FINNMARK

Mai - September 2010

Sommeraktivitäten
in Kirkenes

Willkommen in Kirkenes

Grenzstadt auf 70° NORD 30° OST

Zahlreiche Aktivitäten warten auf Sie in der Grenzstadt Kirkenes. Nehmen Sie teil an einem oder mehreren der Ausflüge und bekommen Sie einen Einblick in die reiche Kultur und Geschichte der Region. Entdecken Sie die Gemeinde und erleben Sie die abwechslungsreiche Natur.

- Kirkenes und die Gemeinde Sør-Varanger hat ca. 9500 Einwohner. Die Gemeinde grenzt sowohl an Russland als auch an Finnland. Finnmark ist der nördlichste Bezirk Norwegens und der grösste Bezirk flächenmässig.
- Kirkenes liegt auf der gleichen östlichen Breite wie Istanbul und Kairo, und genauso weit nördlich wie Point Barrow in Alaska.
- Die Mitternachtssonne ist in Kirkenes zu beobachten vom 18. Mai bis zum 26. Juli.
- Durchschnittstemperaturen in Kirkenes: Mai: +5°C, Juni: +8°C, Juli: +14°C, August:+11°C.
- Sehenswürdigkeiten in Kirkenes: Grenselandmuseum, Saviomuseum, Andersgrotta, russisches Denkmal, Kriegsmütterdenkmal, Aussichtspunkt Prestefjell.
- Shopping: In Kirkenes findet man Einkaufszentren (im AMFI Kirkenes findet man u. a. die Post, die Apotheke und das Wein-und Spiritousengeschäft) und eine gute Auswahl an Geschäften, die fast alle Waren und Dienstleistungen anbieten. Fragen Sie nach einem Stadtplan für genauere Infos.
- Restaurants: Gapahauken Restaurant, Gabba Restaurant, Ritz, Rica Arctic Hotel, Rica Hotel Kirkenes, Thon Hotel, Pizzeria Siciliana, Shang Hai Restaurant, Surf & Turf, Tanjas Spiseri, Sparelandcafé und Zentrumscafe.
- Übernachtung: Rica Arctic Hotel, Rica Hotel Kirkenes, Thon Hotel, Barents Frokost Hotel, Hotel Wessel, sowie private Übernachtungsmöglichkeiten, Camping und Hüttenverleih.
- Pubs und Discos: Ritz, Ofelas, Rallarn Pub, Havna Pub, Henry's Bar (Rica Arctic Hotel).
- Andere Aktivitätsmöglichkeiten: Schwimmbad, Kino, Fitnesscenter, Wanderwege, Jagen und Fischen.

Photo: Trym Ivar Bergsmo/Finnmark Reiseliv

Buchung und mehr Information

Die Ausflüge können bis spätestens ein Tag vor Abreise 15 Uhr direkt beim Veranstalter oder in der Hotelrezeption gebucht werden.

- Abbestellung: gebuchte Ausflüge müssen spätestens ein Tag vorher bis 15 Uhr abbestelt werden. Zu späte Abbestellung wird mit 100% des Preises berechnet. (Andere Konditionen für Gruppen).
- Alle Preise sind in norwegischen Kronen angegeben. Umrechnungsfaktor zu Euro: 8 Nok sind ca. 1 Euro.
- Wir empfehlen warme Kleidung/gute Schuhe auf allen Touren. Auf den meisten Ausflügen ist warme Kleidung inklusive im Preis.
- Die Veranstalter haben das Recht den Ausflug abzusagen auf Grund schlechter Wetterbedingungen oder Verhältnissen die eine Durchführung unmöglich machen.
- Nicht alle Aktivitäten werden während der ganzen Zeit durchgeführt.
- Ein Teil der Ausflüge findet auch in einem längeren Zeitraum statt.
- Einige Ausflüge sind inklusive einer Mahlzeit, diese sind mit dem Symbol "Messer und Gabel" gekennzeichnet.
- Alle Touren beginnen in Kirkenes und Transport von/nach Kirkenes ist im Preis inbegriffen. Andere Abfahrtsorte (Hotel, Kai....) können ohne Aufpreis vereinbart werden.
- Keine Garantie für die Richtigkeit der Angaben. Spätere Änderungen (Preis, Abfahrtszeiten...) behalten wir uns vor.

Mehr Information: www.kirkenesinfo.no

Das Pasviktal - Erleben Sie das Grenzland!

Sommer-u. Wintererlebnisse • Flussbootsafari
Angeltouren • lokales Essen im Lavvo • Sauna und Badebottich
Bärensuche • Hundeschlittenfahrten • Übernachtung

Fotos: Lene Stavå, Steinar Wikan og I. Danielsen

BIRK

Trine D. Beddari, Melkefoss, N-9925 Svanvik, Norway,
tel. +47 909 78 248 – e-post: post@birkhusky.no – www.birkhusky.no

Tag	Aktivität	Preis pro Person	Dauer	Anmerkung
Mo x **Di** x **Mi** x **Do** x **F** x **Sa** x **So** x	**KS 1 Andersgrotta** Andersgrotta ist ein Luftschutzbunker aus dem 2. WK und wurde 1990 für Besucher wiedereröffnet. Hier wird ein Film gezeigt, der sowohl aus historischem Filmmaterial als auch aus neuen Aufnahmen gemacht ist. Mitten im Zentrum von Kirkenes gelegen. Radius Kirkenes, Tel: +47 78 97 05 40 www.radius-kirkenes.com	Nok 100,- Kinder unter 12 Jahre: Nok 50,-	10.30-11.00 11.00-11.30	Inklusive: geführte Tour durch die Andersgrotta mit Guide, Filmvorführung. Periode: 01.05 - 30.09 Andere Zeiten auf Vorbestellung für Gruppen mit min. 5 Personen.
Mo x **Di** x **Mi** x **Do** x **F** x **Sa** x **So** x	**KS 30 Gabba – Rentier- und Husky Park** In nur 1500 m Entfernung vom Stadtzentrum Kirkenes entfernt, liegt der größte Husky-Park der Ost-Finnmark mit 70 Huskies. Ebenso haben wir freundliche Rentiere und ein Restaurant im Lavvu Format. Mit etwas Glück kann man einen samischen Joik hören. Hunger? Besuchen Sie unser Gabba Restaurant (siehe auch KS 31). Radius Kirkenes, Tel: +47 78 97 05 40 www.radius-kirkenes.com	Eintritt: Nok 100,- Kinder unter 12 Jahre: Nok 50,- Eintrittspreis ist **nicht inklusive** Transport zum und vom Park.	Geöffnet von 10.00-15.00	Periode: 01.06. - 30.09.
Mo x **Di** x **Mi** x **Do** x **F** x **Sa** x **So** x	**KS 31 Gabba Restaurant** Das etwas andere Restaurant mit hausgemachtem Mittag- und Abendessen. Wir verwenden lokale Rohwaren und servieren in gemütlicher und exotischer Umgebung. Nur wenige Minuten vom Kirkenes Zentrum oder etwa 25 Min zu Fuss. Radius Kirkenes, Tel: +47 78 97 05 40 www.radius-kirkenes.com	Preise: siehe Speisekarte	Mittag: 11.00-14.00 Abend-essen: 20.00-22.00	Periode: ganzjährig
Mo x **Di** x **Mi** x **Do** x **F** x **Sa** x **So** x	**KS 6 Sightseeing zur norwegisch-russischen Grenze und in die Bergarbeitergemeinde Bjørnevatn** Tour mit Reiseleitung zur russischen Grenze und zu den Eisenerzgruben in Bjørnevatn. Zunächst geht der Ausflug zum historischen Grenzübergang "Skafferhullet", wo die Grenzlinie und auf russischer Seite die Gemeinde Boris Gleb gesehen werden kann. Unterwegs werden verschiedene historische Ereignisse der Gegend erläutert. Weiter gehts nach Bjørnevatn, eine Grubengemeinde, die grosse Veränderungen durchgemacht hat. Die großen Eisenerzgruben wurden 1996 stillgelegt und wurden 2009 wieder eröffnet. Wir bekommen einen Einblick in die 90 Jahre alte Grubengeschichte und fahren entlang der Abraumhalden bis zum Aussichtspunkt "Storfjell". Tolle Aussicht auf den Fjord. Pasvikturist AS, Tel: +47 415 44 346 www.pasvikturist.no	Nok 480,- Kinder unter 12 Jahre: Nok 240,-	13.00-14.45 1,75 Stunden	Inklusive: Transport von/nach Kirkenes, Guide. Periode: ganzjährig

Mo=Montag, Di=Dienstag, Mi=Mittwoch, Do=Donnerstag, F=Freitag, Sa=Samstag, So= Sonntag

Tag	Aktivität	Preis pro Person	Dauer	Anmerkung
Mo x **Di** x **Mi** x **Do** x **F** x **Sa** x **So** x	**KS 8 Huskys und Bärenhunde – im Reich der Braunbären mit Pasviksightseeing und Lunch** Auf der Tour ins Pasviktal bekommen Sie Infos unterwegs und erleben die Nähe zu Russland. Pasvik hat eine lange und interessante Geschichte die wir gerne erzählen auf unserem Weg zur Huskyfarm. Hier bekommen Sie eine Führung durch die Anlage und unsere 50 Hunde wollen so viele Streicheleinheiten wie sie bekommen können! Wir haben auch Pyrenäenhunde, die auf unsere Huskys aufpassen – Norwegens grösster Bärenbestand ist unser nächster Nachbar. Lunch servieren wir draussen oder drinnen in unserer traditionellen Lavvogamme. BIRK husky, natur & mat, Tel: +47 909 78 248 www.birkhusky.no	Nok 890,- Kinder unter 12 Jahre: Nok 400,- (in Begleitung eines Erwachsenen)	12.30-16.30 4 Stunden	Inklusive: Transport von/nach Kirkenes, Guide, Führung durch die Anlage mit guter Info über Schlittenhunde, Pflege und Training der Tiere. Mahlzeit aus lokalen Zutaten. Periode: 01.05. - ca. Mitte Oktober
Mo x **Di** x **Mi** x **Do** x **F** x **Sa** x **So** x	**KS 10 Pasviksightseeing** Wir besuchen den Aussichtspunkt Höhe 96, das Nationalparkzentrum, die Kirche in Svanvik und die ehemalige Zollstation in Utnes. Schöne Natur – interessante Geschichte – das Reich des Braunbären. Barents Safari, Tel: +47 901 90 594 www.barentssafari.no	Nok 800,- Kinder unter 12 Jahre: Nok 400,-	14.00-18.00 4 Stunden	Inklusive: Transport von/nach Kirkenes, Guide. Eintrittkarten, Kaffee/Tee und Kuchen Periode: 01.05. - 30.09.
Mo x **Di** x **Mi** x **Do** x **F** x **Sa** x **So** x	**KS 14 Kirkenes im Kleinformat – alles in einer Tour** Unsere unglaubliche Kriegshistorie, russische Fischerboote, die russische Grenze und Rentiere - all das in einer Tour gibt ihnen ein vollständiges Bild der besonderen Geschichte in Kirkenes. Die geführte Tour geht los am Hotel und bringt Sie nach der Tour an den Kai der Hurtigrute oder zurück ins Hotel, falls Sie es wünschen. Radius Kirkenes, Tel: +47 78 97 05 40 www.radius-kirkenes.com	Nok 550,- Kinder unter 12 Jahre Nok 275,-	Auf Anfrage 2,5 Stunden	Inklusive: Transport, Guide, Eintritt Andersgrotta, Besuch an der russischen Grenze und Eintritt Gabba Park Periode: Sommersaison
Mo x **Di** x **Mi** x **Do** x **F** x **Sa** x **So** x	**KS 32 Sightseeing ins Pasviktal und Besuch im Nationalparkzentrum** Eine geführte Bustour ins Pasviktal, das Reich der Braunbären, was sich südlich von Kirkenes wie ein Keil zwischen Russland und Finnland schiebt. Diese Tour ist sowohl ein tolles Naturerlebnis, als auch ein interessanter Einblick in die Geschichte des Tales. Wir folgen dem Grenzfluss Pasvik flussaufwärts. Besuch in der Svanvik Kappelle und im Nationalparkzentrum. Den nächsten Stopp legen wir auf der "Höhe 96" ein, ein Aussichtspunkt mit Turm. Gute Aussicht in die russische Nachbarstadt Nikel und über grosse Teile des Pasviktales. Wir beenden unsere Tour mit Kaffe und Kuchen bevor wir nach Kirkenes zurück fahren. Pasvikturist AS, Tel: +47 415 44 346 www.pasvikturist.no	Nok 750,- Kinder unter 12 Jahre: Nok 375,-	16.30-20.00 3,5 Stunden	Inklusive: Transport von/nach Kirkenes, Guide, Eintrittskarten, Kaffee/Tee und Kuchen Periode: 01.05. - 30.09.

Mo=Montag, Di=Dienstag, Mi=Mittwoch, Do=Donnerstag, F=Freitag, Sa=Samstag, So= Sonntag

Tag	Aktivität	Preis pro Person	Dauer	Anmerkung	
Mo x **Di** x **Mi** x **Do** x **F** x **Sa** x **So** x	**KS 15 Flussbootsafari zur norwegisch-russischen Grenze** Wir besuchen Boris Gleb - die Ikone der norwegisch-russischen Grenzgeschichte. Sie bekommen einen guten Einblick in die interessante, mit dem russischen Grenzgebiet verbundene Kultur und Geschichte. Wir servieren Kaffee und Multebeeren mit Sahne auf der Tour um 10 Uhr. Auf den Touren um 15, 18 und 21 Uhr gibt es zusätzlich gegrillten Lachs mit Salat und Weisswein. Multebeeren mit Sahne. Alle Ausschanklizenzen vorhanden. Souvenirverkauf. Barents Safari, Tel: +47 901 90 594 www.barentssafari.no	Nok 800,-/840,- Kinder unter 12 Jahre: Nok 400,-	10.00-12.30 15.00-17.30 *18.00-20.30 *21.00-23.30 2,5 Stunden	Inklusive: Transport von/nach Kirkenes, Guide, Bootstour, warme Kleidung, Regenponcho, Rettungsweste, Mahlzeit wie beschrieben. Max 60 Personen. * Touren um 18 und 21 Uhr nur auf Vorbestellung! Periode: 01.06. - 30.09.	Ausflüge mit dem Flussboot
Mo x **Di** x **Mi** x **Do** x **F** x **Sa** x **So** x	**KS 17 Flussbootsafari entlang der russischen Grenze im Reich der Braunbären** Fahrt (20 min) zum Ausgangspunkt "Solvang Gård" im naturschönen Pasviktal. 1,5 stündige Bootstour entlang der russischen Grenze auf dem Pasvikfluss in einzigartiger Natur. Mehrere Stopps unterwegs u.a. auf einer kleinen Insel die halb russisch und halb norwegisch ist. Näher an die Grenze kommen Sie nicht! Nach der Bootstour setzen wir uns ums Feuer und nehmen uns Zeit für eine leichte Mahlzeit. Eine persönliche Tour mit Information zur Geschichte, Natur und unserer Lebensweise im Norden. Pasvikturist AS, Tel: +47 415 44 346 www.pasvikturist.no	Nok 900,- Kinder unter 12 Jahre: Nok 450,-	15.00-1900 4 Stunden	Inklusive: Transport von/nach Kirkenes, Bootstour, Guide, leichte Mahlzeit, Kaffee/ Tee. Periode: 01.06. bis 01.09.	
Mo x **Di** x **Mi** x **Do** x **F** x **Sa** x **So** x	**KS 29 Idyllische Bootstour im jüngsten Teil Norwegens** Eine erlebnisreiche Tour mit dem Flussboot im jüngsten Teil Norwegens. Die Tour geht auf dem Pasvikfluß von Nordmo Gård, Holmfoss zum Skoltefoss. Hier werden wir gestoppt von der Staumauer eines russischen Kraftwerkes. Unterwegs fahren wir über die Grenze und ein Stück auf dem russischen Teil des Flusses – ganz ohne Visum. Wir stoppen am Harefoss, wo wir eine Mahlzeit aus lokalen Zutaten einnehmen. Nordmo Gård, Tel: +47 78 99 53 19 www.nordmogard.com	Nok 1200,- Kinder unter 12 Jahre: Nok 600,-	16.00-21.00 Ca. 5 Stunden Vorbestellung	Inklusive: Transport von/nach Kirkenes evt. auch Flughafen/Hurtigruten, Guide, Mahlzeit. Periode: 15.06 - 20.09	
Mo x **Di** x **Mi** x **Do** x **F** x **Sa** x **So** x	**KS 20 Die originale Königskrabbensafari** Wir garantieren die grössten und frischesten Königskrabben der Welt. Fahren Sie mit uns raus mit dem Boot und schauen Sie zu wie unser Taucher die Krabbe fängt. Erleben Sie den "Riesen" hautnah und geniessen Sie die Aussicht auf das Barentsmeer. Einzigartiger Multimedia-Vortrag mit dem Krabbenspezialisten. Zum Abschluss Mahlzeit aus frischer Königskrabbe. Stopp an der norwegisch-russischen Grenze. Optional: Schwimmen in einem Überlebensanzug in der eiskalten Barentssee (Nok 500,- extra). Arctic Adventure Resort, Tel: +47 951 50 755 / +47 78 99 68 74 www.arctic-adventure.no	Nok 1290,- Kinder unter 12 Jahre: Nok 645,-	13.00-17.00 4 Stunden Andere Zeiten auf Anfrage mit mindestens 6 Personen	Inklusive: Guide, Transport von/nach Kirkenes, notwendige Bekleidung, Bootstour, Vortrag, Königskrabbenmahlzeit und Multimediashow. Periode: 15.06.-15.08. (außerhalb der Saison ab mindestens 6 Personen)	Angel-/Fjordtouren

Mo=Montag, Di=Dienstag, Mi=Mittwoch, Do=Donnerstag, F=Freitag, Sa=Samstag, So= Sonntag

Tag	Aktivität	Preis pro Person	Dauer	Anmerkung	
Mo x **Di** x **Mi** x **Do** x **F** x **Sa** x **So** x	**KS 33 Abendliche Königskrabbentour und Mitternachtsausflug nach Grense Jakobselv** Unseren Königskrabbenfang bereiten wir über dem Lagerfeuer zu und servieren ihn in einer einfachen, aber wunderschönen Umgebung. Anschließend fahren wir zur Grense Jakobselv, wo wir kurz vor Mitternacht ankommen und auf die Mitternachtssonne hoffen. Kirkenes Fjord Fiske, Tel: +47 482 80 801 www.fjord-fiske.no	Nok 1300,- Kinder unter 12 Jahre: Nok 650,-	18.30-01.30 7 Stunden	Inklusive: Guide, Transport von/nach Kirkenes, notwendige Kleidung, Königskrabbenmahlzeit, Bootstour. Periode: 18.05. - 25.07.	Angel-/Fjordtouren
Mo x **Di** x **Mi** x **Do** x **F** x **Sa** x **So** x	**KS 34 Königskrabbentour** Unseren Königskrabbenfang bereiten wir über dem Lagerfeuer zu und servieren ihn in einer einfachen, aber wunderschönen Umgebung. Kirkenes Fjord Fiske, Tel: +47 482 80 801 www.fjord-fiske.no	Nok 850,- Kinder unter 12 Jahre: Nok 450,-	18.00-23.00 5 Stunden	Inklusive: Guide, Transport von/nach Kirkenes, notwendige Kleidung, Königskrabbenmahlzeit, Bootstour. Periode: 01.05 - 30.09.	
Mo x **Di** x **Mi** x **Do** x **F** x **Sa** x **So** x	**KS 35 Quadsafari zur russischen Grenze** Nachdem jeder Teilnehmer mit den Sicherheitsvorschriften vertraut gemacht wurde, fahren wir zunächst mit unseren Quads zum Aussichtspunkt Kjærringstupet, wo Sie mehr über die Geschichte und Kultur dieser Region erfahren. Wir stoppen an den Eisenerzgruben, bevor wir schliesslich an die russische Grenze gelangen, nach Skafferhullet, einem ehemaligen Grenzübergang, von wo aus man auch eine russische Gemeinde und eine russische Kapelle sehen kann. Am heutigen Grenzübergang zwischen Norwegen & Russland, Storskog machen wir eine Kaffee/ Tee-Pause. Barents Safari, Tel: +47 901 90 594 www.barentssafri.no	Nok 1390,- (p. Pers. Bei 2 Pers. pro Quad) Nok 1790,- (1 Person pro Quad) Achtung, Führerschein erforderlich!	10.00-13.00 14.00-17.00 18.00-21.00 3 Stunden	Inklusive: Transport von/nach Kirkenes, Guide, Quadfahrt, entsprechende Kleidung & Helm, Kaffee/ Tee und Kuchen Kinder sollten mindestens 12 Jahre alt sein, um als Passagier mitfahren zu können. Periode: 01.05. - 30.09.	Quadsafaris
Mo x **Di** x **Mi** x **Do** x **F** x **Sa** x **So** x	**KS 36 Quadsafari ins Pasviktal** Nachdem jeder Teilnehmer mit den Sicherheitsvorschriften vertraut gemacht wurde, starten wir in die Taiga-Landschaft des Pasviktales. Wir halten an einer Bärenhöhle, besuchen die Höhe 96, von wo aus man die russische Stadt Nikel sehr gut sehen kann und machen eine kleine Kaffee/ Tee Pause. Weiter geht es nach Svanvik, wo wir das Øvre Pasvik Nationalparkcenter, die Svanvik Kapelle, sowie den Grenzfluss zwischen Norwegen und Russland besuchen. Anschliessend geht es mit den Quads zurück nach Kirkenes. Barents Safari, Tel: +47 901 90 594 www.barentssafari.no	Nok 1490,- (p. Pers. Bei 2 Pers. pro Quad) Nok 1890,- (1 Person pro Quad) Achtung, Führerschein erforderlich!	14.00-18.00 4 Stunden	Inklusive: Transport von/nach Kirkenes, Guide, Quadfahrt, entsprechende Kleidung & Helm, Kaffee/ Tee und Kuchen. Kinder sollten mindestens 12 Jahre alt sein, um als Passagier mitfahren zu können. Periode: 01.05. - 30.09.	

Mo=Montag, Di=Dienstag, Mi=Mittwoch, Do=Donnerstag, F=Freitag, Sa=Samstag, So= Sonntag

Tag	Aktivität	Preis pro Person	Dauer	Anmerkung	
Mo x **Di** x **Mi** x **Do** x **F** x **Sa** x **So** x	**KS 37 Quad-Mitternachtssonnen-Safari zur Barentssee** Jeder Teilnehmer wird zunächst über unsere Sicherheitsvorschriften informiert. Dann geht es los, vorbei an Storskog, dem Grenzübergang zwischen Norwegen und Russland, durch eine wilde und faszinierende Berglandschaft. Wir fahren u. a. entlang des schmalen Grenzflusses zwischen Russland und Norwegen, sehen Wachtürme und Grenzpfosten, bis wir zur Barentssee und zu der ehemaligen Siedlung Grense Jakobselv mit der König Oskar II-Kapelle gelangen. Hier machen wir eine Kaffee/ Tee-Pause, bevor wir zurück nach Kirkenes fahren. Barents Safari, Tel: +47 901 90 594 www.barentssafari.no	Nok 1490,- (p. Pers. Bei 2 Pers. pro Quad) Nok 1890,- (1 Person pro Quad) Achtung, Führerschein erforderlich!	20.00-01.00 5 Stunden	Inklusive: Transport von/nach Kirkenes, Guide, Quadfahrt, entsprechende Kleidung & Helm, Kaffee/ Tee und Kuchen Kinder sollten mindestens 12 Jahre alt sein, um als Passagier mitfahren zu können. Periode: 01.05. - 30.09.	Quadsafaris
Mo **Di** x **Mi** x **Do** x **F** x **Sa** x **So**	**KS 28 Huskytour im Grenzland mit lokalem Essen** Wir besuchen die verschmusten Schlittenhunde im Sollia Gjestegård. Machen Sie Bilder und begrüssen Sie die Hunde, bevor wir einige von ihnen mitnehmen auf eine kleine Wanderung zu einem Aussichtspunkt, von wo aus man auch Russland sieht. Bewundern Sie die schöne nordnorwegische Natur und lernen Sie mehr über das Leben der Schlittenhunde. Wir beenden die Tour mit einem lokalen Essen. Sollia Gjestegård, Tel: +47 78 99 08 20 www.storskog.no	Nok 690,- Kinder unter 12 Jahre: Nok 340,- Familienpreis, min. 2 Erwachsene und 2 Kinder: Nok 1600,-	10.00-13.00 3 Stunden	Inklusive: Transport von/nach Kirkenes (auch vom Flughafen), Guide, Besuch im Kennel, Lunch von lokalen Zutaten, Getränk (Juice), Kaffee/Tee. Min. 2 Personen Periode: Sommersaison	Husky Touren
Mo x **Di** x **Mi** x **Do** x **F** x **Sa** x **So** x	**KS 38 Schlittenhunde-Tour mit Trainingswagen und Samisches Abendessen im Pasviktal** Kommen Sie mit uns ins wunderschöne Pasviktal. Wir nehmen Sie mit zu unserem Hundegehege nach Melkefoss, südlich von Kirkenes, direkt an der russischen Grenze. Wir führen Sie durch unser Hundegehege und unternehmen eine Tour mit den Schlittenhunden, welche uns in einem Wagen ziehen. Die Tour wird teilweise entlang des Grenzflusses führen, welcher Russland und Norwegen teilt. Sie lernen auch unsere beiden Pyrenäenhunde kennen, welche das Gehege vor Braunbären schützen. Den Ausflug runden wir mit einem Abendmahl nach Samischer Tradition in unserem Lavuu (Samisches Zelt) ab. BIRK husky, natur & mat, Tel: +47 909 78 248 www.birkhusky.no	Nok 1250,- Kinder unter 12 Jahre: Nok 750,- (nur wenn mindestens 1 zahlender Erwachsener teilnimmt)	17.00-22.30 5,5 Stunden	Inklusive: Transport von/nach Kirkenes (auch vom Flughafen), Guide, Schlittenhunde-Tour mit dem Trainingswagen, Samisches Abendessen, ein Getränk inklusive, sowie Kaffee und Tee. Periode: 15.05. bis ca. Mitte Oktober	

Gapahuken Restaurant Sollia Gjestegård

Kulinariske, lokale retter: Kongekrabbe, reinfilet, havlaks m.m.

Culinary, local dishes: King crab, reindeer fillet, arctic salmon and more.

Gapahuken restaurant

Adr: Storskog/Sollia • Tel: +47 789 90820 • www.storskog.no
Åpent/open: 15/6-29/8. Tirs-Søn*/Tues-Sun* 15-22 (*15-19)

Mo=Montag, Di=Dienstag, Mi=Mittwoch, Do=Donnerstag, F=Freitag, Sa=Samstag, So= Sonntag

Rica Hotels
– Ihr Zuhause in Finnmark

Rica Arctic Hotel
Tel. +47 78 99 59 00
Fax +47 78 99 59 01

Rica Hotel Kirkenes
Tel. +47 78 99 14 91
Fax +47 78 99 13 56

RICA HOTELS
Rica Hotellene Kirkenes
www.rica.no

NORDMO GÅRD wishes you welcome
to a riverboat trip on the Pasvik River this summer!

Visit us on www.nordmogard.com

BORIS GLEB
ELVEBÅTTURER - RIVER BOAT TOURS

BARENTSSAFARI
BUCHUNG: +47 901 90 594 / Hotelrezeption

Wilderness Restaurant

Local food made by open fireplace – a unique experience

GABBA
RESTAURANT

Table reservation:
Tel: +47 78 97 05 40
www.radius-kirkenes.com

BARENTSSAFARI

Great Adventures in Norwegian Lapland since 1996

TÄGLICHE AUSFLÜGE:
um 10.00, 14.00, 18.00 und 20.00 Uhr

BUCHUNG:
Tel 901 90 594 oder Hotelrezeption

Dagfinn Hansens Trykkeri AS, 9800 Kirkenes